



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Regional Contracting and Materiel Services /
Régional de Contrats et de gestion du Matériel
Ontario Region / Région de l'Ontario
Correctional Service Canada / Service
Correctionnel Canada
P. O. Box 1174 / C.P. 1174
445 Union St. West / 445 rue Union Ouest
Kingston, ON K7L 4Y8

Attention : Shane Collins

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised;
unless otherwise indicated, all other terms and
conditions of the Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du
Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada /
Service Correctionnel Canada
P. O. Box 1174 / C.P. 1174
445 Union St. West / 445 rue Union Ouest
Kingston, ON K7L 4Y8

Title — Sujet: Physiotherapy Services Services Physiothérapeute	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21416-25-3343859	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 001	Date: August 27, 2020 Août 27, 2020
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG PW-20-00924397	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 1400 Hours EDT : 1400 heures EDT : on / le : Friday September 11, 2020 Vendredi 11 septembre 2020	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre: ___	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Shane Collins – Régional Contract Administrator/Administrateur regional Entrepreneur E-mail: Shane.Collins@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 613-536-4570	Fax No. – No de télécopieur: 613-536-4571
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Regional Treatment Centre, Bath ON Centre Régional de Traitement, Bath, ON	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 001 is issued to

1. Respond to questions 1 through 3 received during the solicitation period.
-

1. Questions and Answers 1 through 3:

Question 1: I am writing with some requests for clarification regarding the RFP for Physiotherapy Consultation Services, posted on Buy & Sell today. My understanding of the tasks expected to be performed by the Physiotherapist include triaging the urgency of a patient's assessment, and conducting an assessment of their physiotherapy needs within 30 days of receipt of the request for referral. The Physiotherapist must then prepare a report outlining the recommended services for the patient. The Physiotherapist is not responsible for performing the physiotherapy with the patient; rather, assessing and recommending treatment. Is this understanding correct?

Answer 1: Generally for most cases exercises would be demonstrated to the patient at the time of assessment and follow up to ensure they are performing them correctly. The patient would be provided with instructions as to how to complete the exercises correctly both in oral and written format. A copy would be provided for the file as well as nursing staff to engage in follow up as required.

For complex cases such as recent hip replacement, CVA etc. there would be the need to assist them in conducting the exercises. PSW, nurses, OT all support the PT in this role.

The management of the cases is based on the needs of the patient and their ability to follow through independently.

Question 2: It is indicated in the RFP that a maximum of 110 hours per year will be required. Given that the proposed Physiotherapist could also be working in a clinic setting, will there be efforts made to engage in multiple requests for referral simultaneously, or is the Physiotherapist expected to be available to triage, assess and report on treatment on an "as and when required" basis?

Answer 2: Clinics are preferred with multiple clients. The acuity of a patient needs however may result in the need for a clinic to be held with little or no other patients.

Question 3: Is there any contracting vehicle associated with this request?

Answer 3: If I understand your question correctly, just the RFP as posted which will eventually form the written contract once awarded.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre aux questions 1 à 3 reçues au cours de la période d'invitation.

1. Questions et réponses 1 à 3:

Question 1 : Je vous écris pour obtenir une clarification concernant la DP de services de consultation en physiothérapie, publiée aujourd'hui sur Achats et ventes. Si j'ai bien compris, les tâches à accomplir par le physiothérapeute comprennent le triage de l'évaluation d'un patient et l'évaluation de ses besoins en physiothérapie dans un délai de 30 jours suivant la réception d'une demande d'aiguillage. Le physiothérapeute doit alors préparer un rapport indiquant les services recommandés pour le patient. Le physiothérapeute n'est pas chargé de réaliser la physiothérapie avec le patient, mais plutôt d'évaluer le cas et recommander un traitement. Est-ce correct?

Réponse 1 : Dans la plupart des cas, des exercices sont montrés au patient au moment de l'évaluation, et un suivi est effectué pour s'assurer que le patient les exécute correctement. Le patient recevra des instructions à l'oral et à l'écrit sur la façon d'exécuter correctement les exercices. Une copie sera fournie au dossier, pour que le personnel infirmier puisse participer au suivi au besoin.

Pour les cas complexes, par exemple en cas d'arthroplastie totale de la hanche récente, d'AVC, etc. le patient aura besoin d'aide pour faire les exercices. Les PSSP, infirmiers et ergothérapeutes pourront tous aider le physiothérapeute dans ce rôle.

La gestion des cas est fondée sur les besoins du patient et sa capacité à suivre le traitement indépendamment.

Question 2 : Il est indiqué dans la DP qu'un maximum de 110 heures par an seront requises. Étant donné que le physiothérapeute proposé pourrait aussi travailler en milieu clinique, des efforts seront-ils faits pour regrouper les demandes d'aiguillage afin qu'elles soient traitées simultanément, ou le physiothérapeute devra-t-il se montrer disponible pour le triage, l'évaluation et le rapport sur le traitement « au gré des besoins »?

Réponse 2 : Nous favorisons la prise en charge simultanée de plusieurs clients. La sévérité des besoins d'un patient peut cependant entraîner le besoin d'organiser une consultation avec peu ou pas d'autres patients.

Question 3 : Y a-t-il un mécanisme de passation de marché associé à cette demande?

Réponse 3 : Si je comprends bien votre question, la DP telle que publiée formera le contrat écrit une fois ce dernier octroyé.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.